NORMAS RELATIVAS A LA MEDIACIÓN

EL PRESIDIO DE LAS SALAS DE RECURSO

Vista la Decisión nº 2011-1 de 14 de abril de 2011 relativa a la solución amistosa de litigios («Decisión relativa a la mediación»);

Considerando que:

- (1) En aras al buen desarrollo de los procedimientos ante las Salas de Recurso y con el fin de facilitar la resolución de los litigios en las mejores condiciones y a la mayor brevedad posible de los asuntos que puedan estar suspendidos por causa de mediación, procede emitir normas para las partes interesadas y para el mediador designado por ellas;
- (2) Las presentes normas deben facilitar la implantación y complementar, en lo que resulte necesario, la Decisión del Presidium relativa a la mediación;
- (3) El Código de Conducta Europeo para Mediadores establece una serie de principios aplicables a cualquier tipo de mediación en asuntos civiles y mercantiles;
- (4) Las principales características de la mediación son la neutralidad y la imparcialidad del mediador, que se trata de un procedimiento basado en intereses y no en derechos, la participación voluntaria de las partes, la flexibilidad y la confidencialidad del procedimiento y la autonomía y la asistencia de todas las partes;

Por la presente, ha decidido adoptar las siguientes normas:

1 - Definiciones

1.1 Se entenderá por «mediación» cualquier procedimiento en el que dos o más partes acuerden voluntariamente intentar resolver un conflicto de intereses con la asistencia de un mediador.

1.2 Se entenderá por «acuerdo de mediación» el acuerdo por el que las partes acuerdan someter a mediación su litigio.

1.3 Se entenderá por «acuerdo de resolución» el acuerdo final en el que las partes establecen los términos de resolución de su conflicto.

1.4 Se entenderá por «partes» a las partes del procedimiento ante las Salas de Recurso y/o, en su caso, a sus representantes o asesores.

2 - Solicitud de una mediación

2.1. Las Salas de Recurso informarán a las partes, en el recibo confirmando la recepción del recurso al recurrente y en la notificación informando del recurso al recurrido, dentro de las instrucciones para cumplimentar el formulario de recurso, sobre la posibilidad de solicitar mediación, cuando sea pertinente.

2.2 Las partes designarán libremente al mediador de la lista proporcionada por el Presidium de las Salas de Recurso. El mediador designado podrá aceptar la designación de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3, apartado 2, de la Decisión relativa a la mediación.

2.3 Las partes podrán solicitar la ayuda del Registro de las Salas de Recurso para facilitar la selección de un mediador.

2.4 Una vez que se ha designado el mediador, las partes se comunicarán con la Oficina a través del mismo.

2.5. Si las partes desean iniciar la mediación, deberán presentar una solicitud conjunta a las Salas de Recurso en la que se indique que conviene buscar un acuerdo amistoso para la resolución de su caso con la asistencia de un mediador.

2.6. La solicitud conjunta deberá incluir:

- a) el número de referencia atribuido a su recurso;
- b) el nombre del mediador designado;
- c) una solicitud de suspensión del procedimiento de recurso.

2.7 No es necesario que la solicitud conjunta se haga en un único documento sino que podrá consistir en solicitudes individuales de contenido idéntico enviadas a las Salas. Las Salas de Recurso recomiendan el uso del formulario propuesto por la Oficina.

2.8. Tras recibir la solicitud conjunta de mediación, el mediador informará inmediatamente a la Sala responsable del asunto a través del Registro.

3 - Suspensión del procedimiento de recurso

En caso de que la cuestión litigiosa entre dentro del marco establecido por la Decisión relativa a la mediación, se haya presentado el escrito motivado y, en su caso, se hayan pagado las cargas administrativas a la Oficina, el responsable del Registro de las Salas de Recurso suspenderá el procedimiento de recurso e informará de ello a la sala competente.

4 - El mediador

4.1. El mediador podrá contar con la asistencia de un miembro del personal de la Oficina siempre que cuente con la aprobación previa de las partes.

4.2. El mediador es responsable del desarrollo de la mediación, con arreglo a la Decisión relativa a la mediación y a las presentes normas.

5 - Participación de las partes

5.1. Tan pronto como sea designado, el mediador contactará con las partes y organizará una reunión de mediación en relación con el litigio sometido en la cual participarán con poderes autorizados para tomar decisiones.

5.2. La reunión de mediación deberá, en principio, tener lugar en las instalaciones de la Oficina en Alicante o en Bruselas.

5.3. El mediador contará con la cooperación de ambas partes para llevar adelante la mediación a fin de alcanzar, lo antes posible, un acuerdo amistoso del conflicto.

5.4. Salvo acuerdo en contrario entre las partes y el mediador, el procedimiento de mediación se realizará en la lengua del procedimiento de recurso.

6 - El papel del mediador

6.1. El papel del mediador es ayudar a las partes a alcanzar un acuerdo voluntario que resulte mutuamente satisfactorio. El mediador no tiene autoridad para resolver el caso.

6.2. El mediador guiará el proceso de mediación. Podrá facilitar informes de evolución tras cada fase de la mediación para facilitar la comunicación entre las partes y ayudarles a que tengan una visión general de la situación del procedimiento pendiente. Las diferentes fases de la mediación son:

- a) la declaración de apertura;
- b) el resumen de los hechos y del intercambio de opiniones;
- c) la búsqueda de los intereses de las empresas;
- d) la selección y la evaluación de las posibles soluciones;
- e) el cierre a través de un acuerdo escrito.

6.3. El mediador podrá reunirse y comunicarse por separado con cada una de las partes siempre que no revele a la otra parte la información intercambiada, sin contar con autorización de la parte que facilite la información.

7 - Confidencialidad

7.1. Todas las partes implicadas en la mediación, así como el mediador, respetarán la confidencialidad de la mediación. Cualquier persona que participe en la mediación firmará el correspondiente acuerdo de confidencialidad.

7.2. No se informará sobre las opiniones, sugerencias, concesiones, propuestas o documentos presentados con el fin de alcanzar un acuerdo amistoso a la sala ni a la

Oficina, ni podrán ser utilizadas por las partes como prueba en el procedimiento de recurso ni en ningún otro procedimiento.

7.3. Las reuniones de mediación no serán registradas de ningún modo.

8 - Final de la mediación

8.1. El procedimiento de recurso se suspenderá en relación con el conflicto que es asunto de mediación hasta la fecha del final de la mediación.

8.2. La mediación finalizará:

- a) con la firma de un acuerdo de resolución que cubra total o parcialmente las cuestiones litigiosas entre las partes;
- b) por decisión del mediador si, a pesar de los esfuerzos, la mediación no es probable que conduzca a una solución amistosa del litigio;
- c) mediante una declaración de exclusión por escrito por cualquiera de las partes que podrá realizarse después del inicio de la mediación y antes de firmar un acuerdo de resolución.

8.3. Después del fin de la mediación, el mediador informará a la sala de recurso a través de su Registro mediante nota escrita en la que se indique la fecha exacta en que ha finalizado la mediación y si la mediación ha dado por resuelto el litigio.

8.4 En su caso, las partes confirmarán por escrito a la Sala de Recurso a través de su Registro cualquier declaración que haya tenido lugar, así como las limitaciones o renunciaciones relacionadas con el procedimiento suspendido.

8.5. En su caso, la Sala de Recurso reanudará inmediata y automáticamente el procedimiento de recurso de conformidad con el artículo 2, apartado 2, de la Decisión relativa a la mediación. Desde la fecha de reanudación del procedimiento de recurso, los períodos volverán a reiniciarse, sin que se inicien de nuevo los plazos en curso en la fecha de la suspensión.

8.6. Cuando la mediación resulte en una solución total del litigio, la sala competente adoptará una resolución cerrando el procedimiento de recurso de conformidad con lo establecido en el artículo 4, apartado 2, de la Decisión relativa a la mediación.

8.7. El Registro de las Salas de Recurso no actuará como autoridad de depósito de los acuerdos de resolución firmados por las partes.

9 - Cargas administrativas

9.1. Salvo decisión en contrario del Presidente de la Oficina, la mediación será gratuita.

9.2. Cuando sea aplicable, si las partes no han abonado las costas administrativas, la reunión de mediación no podrá tener lugar y se reanudará automáticamente el procedimiento de recurso.

9.3 Salvo decisión en contrario de las partes, las partes soportarán, en su caso, las costas de la mediación a partes iguales.

9.4 El mediador no tendrá derecho a ningún honorario.

10 - Costas

10.1. El acuerdo incluirá una disposición relativa a las costas derivadas del procedimiento de mediación.

10.2 A falta de esta disposición sobre las costas de la mediación, cada parte soportará sus propias costas de la mediación.

11 - Exoneración de responsabilidad

El mediador o la Oficina no serán responsables del resultado de la mediación realizada de conformidad a las presentes normas ni de la legalidad y el carácter ejecutivo del acuerdo de resolución.

12 - Lista de mediadores

Cuando sea necesario, el Presidium considerará revisar y actualizar la lista de mediadores y adoptar las medidas necesarias para hacerla pública.

Alicante, a 19 de junio de 2011